



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 20 Iúil 2015
(OR. en)

11029/15

DEVGEN 139
CLIMA 87
COPS 237
CFSP/PESC 420
ENV 498
ONU 101

NÓTA

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	na toscaireachtaí
Ábhar:	Conclúidí ón gComhairle maidir le taidhleoireacht aeráide

Ag an gcuinniú a bhí aici an 20 Iúil 2015, ghlac an Chomhairle na Conclúidí ón gComhairle a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo.

Conclúidí ón gComhairle maidir le taidhleoireacht aeráide

1. Ag meabhrú di na conclúidí uaithi i mí an Mheithimh 2011 agus i mí Iúil 2013 agus an plé a bhí ag an gComhairle Gnóthaí Eachtracha i mí Eanáir 2015 inar tacaíodh leis an bPlean Gníomhaíochta don Taidhleoireacht Aeráide, ghlac an Chomhairle na conclúidí a leanas:
2. Dúshlán domhanda cinntitheach atá san athrú aeráide, mar a chuirtear in iúl leis na torthaí eolaíochta is déanaí ón bPainéal Idir-Rialtasach ar an Athrú Aeráide (IPCC) agus mura ndéanfar é a bhainistiú i gceart, mar ábhar práinne, cuirfear rathúnas eacnamaíoch an domhain, laghdú bochtaineachta agus forbairt inbhuanaithe i mbaol, chomh maith leis an gcomhshaol agus, ar bhealach níos ginearálta, an tsíocháin, an chobhsaíocht mar aon le slándáil dhomhanda freisin. Is réamhchoinníoll do thodhchaí atá slán agus cobhsaí é aistriú domhanda i dtreo forbartha ísealcharbóin atá inbhuanaithe, sábháilte agus athléimneach ó thaobh aeráide de.
3. Tá gá, ar an leibhéal domhanda agus ar leibhéal an Aontais, le freagairtí agus le tionscnaimh éifeachtacha ó thaobh beartais eachtraigh de chun aghaidh a thabhairt ar na bagairtí lena n-íolraítear na rioscaí a eascraíonn as an athrú aeráide, lena n-áirítear baol na coinbhleachta agus na héagobhsaíochta a bhaineann le rochtain iontaofa ar bhia, ar uisce agus ar fhuinneamh. Tá rún daingean ag an gComhairle aghaidh a thabhairt ar ghné shlándála an Athraithe Aeráide., lena n-áirítear trí chur lena thaidhleoireacht aeráide mar chuid lárnach dá bheartas eachtrach, agus is díol sásaimh di gur críochnaíodh an tuarascáil ón nGrúpa Seacht (G7) "Aeráid nua don tSíocháin" a coimisiúnaíodh faoi Uachtaránacht na Ríochta Aontaithe ar G7 agus a críochnaíodh faoi Uachtaránacht na Gearmáine mar aon leis an díospóireacht ar chuir an Spáinn tús léi, maidir leis an ról atá ag an Athrú Aeráide mar iolraitheoir bagartha i ndáil le slándáil dhomhanda. Sa chomhthéacs sin, tá an Chomhairle ag tnúth le nuashonrú ar an Tuarascáil ón Ardrúnaí 2009 "Athrú Aeráide agus na hImpleachtaí Slándála a d'fhéadfadh a bheith ann".

4. Meabhraíonn an Chomhairle gur gá, ag cruinniú COP21 i bPáras, teacht ar chomhaontú a bheidh ceangailteach ó thaobh dlí de agus a bheidh infheidhme maidir le gach Páirtí a bheidh uilíoch, stóinsithe, cuimsitheach, bríomhar agus uailmhianach, a mbeidh creat daingean trédhearcachta agus cuntasachta ag baint leis, d'fhonn muinín na bpáirtithe as a chéile a áirithiú. Athdhearbhaíonn sí freisin gur gá le comhaontú Pháras aghaidh a thabhairt ar bhealach cothrom ar mhaolú, ar oiriúnú, ar airgeadas, ar theicneolaíocht, ar fhorbairt acmhainní, ar thrédhearcacht gníomhaíochta, agus réaltachtaí agus dúshlán gheopholaitiúla agus eacnamaíocha an domhain atá ag teacht chun cinn a léiriú agus tacaíocht a thabhairt dóibh.
5. Cé go bhfuil gníomhaíocht pholaitiúil láidir ann ar na leibhéil is airde agus cé go bhfuil méid na ranníocaíochtaí a bhfuil sé beartaithe acu a dhéanamh ar bhonn a gcinntí náisiúnta (INDCanna) curtha isteach ag líon méadaitheach tíortha, tugann an Chomhairle dá haire agus inní uirthi go bhfuil dul chun cinn mall á dhéanamh sa phróiseas caibidlíochta do Chreat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide (UNFCC). Is díol sásaimh don Chomhairle INDCanna a cuireadh isteach cheana féin agus áitíonn sí ar na Páirtithe eile go léir, go háirithe na geilleagair mhóra, INDCanna uailmhianacha a chur i láthair a luaite is féidir. D'fhonn dlús a chur le cúrsaí, is díol sásaimh don Chomhairle an ghluaiseacht ó uachtaránacht reatha Pheiriú ar COP agus ó uachtaránacht na Fraince atá le teacht chun tacú leis an gcaibidlíocht idirnáisiúnta aeráide agus rannpháirtíocht luath Airí chun go gcabhrófar le haghaidh a thabhairt ar phríomhghnéithe na caibidlíochta agus úsáid a bhaint as gach fóram idirnáisiúnta chun an bhearna idir leibhéal ard an mhóimintim pholaitiúil agus an próiseas caibidlíochta féin a dhúnadh.
6. I ndáil leis an méid sin, is díol sásaimh don Chomhairle an Dearbhú ó na Ceannairí ar Chruinniú Mullaigh G7 i mí an Mheithimh agus go bhfuil aghaidh á tabhairt ar an athrú aeráide mar thosaíocht le linn cruinnithe mullaigh a bhí ann le déanaí, amhail, mar shampla, Cruinniú Mullaigh idir an tAontas Eorpach agus Comhphobal Stáit Mhuir Chairib agus Mheiriceá Laidinigh agus Cruinnithe Mullaigh idir an tAontas Eorpach agus an tSín. Cuireann sí i bhfios go láidir an tábhacht a bhaineann leis an athrú aeráide a choinneáil ar an gclár oibre do na cruinnithe mullaigh a bheidh ann go luath.
7. Cuireann an tAontas i bhfios go láidir a thiomantas láidir chun comhoibriú le tíortha atá i mbéal forbartha agus tíortha atá ag teacht chun cinn ar oiriúnú agus ar mhaolú araon, rud a léiríonn a rannpháirtíocht suntasach i dtaca le maoiniú don troid i gcoinne athrú aeráide, lena n-áirítear tríd an gCiste Glas don Aeráid, agus bealaí eile cur chun feidhme agus a thiomantas chun aird ar leith a thabhairt ar riachtanais na dtíortha sin is lú cumas.

8. Leagann an Chomhairle béim ar an ngá le dlús a chur le hiarrachtaí comhpháirteacha taidhleoireachta aeráide an Aontais. Le go mbeidh an tAontas in ann cuidiú le tuilleadh dul chun cinn sa chaibidlíocht, leanann an Chomhairle le cothroime, creidiúnacht agus uaillmhian a comhsheasaimh a chur in iúl agus tugann sí dá haire, go buíoch, na gníomhaíochtaí a rinneadh san Aontas agus i dtíortha comhpháirtíochta chun tacú leis an bPlean Gníomhaíochta maidir le Taidhleoireacht Aeráide, lena n-áirítear an Lá Taidhleoireachta Aeráide na hEorpa. Is díol sásaimh don Chomhairle é Gréasán Taidhleoireachta Glaise an Aontais agus dlúthchomhar ghníomhaithe uile an Aontais, lena gcuirtear le neartú ghlór agus iarrachtaí an Aontais go hidirnáisiúnta sa chomhrac i gcoinne an athraithe aeráide. Spreagann sí an tAontas agus a chuid Ballstát chun teagmháil a dhéanamh le tíortha comhpháirtíochta agus leas iomlán a bhaint as a gcaidreamh.
9. Tá an Chomhairle ag tnúth leis na conclúidí ó na Comhairlí Comhshaoil agus ECOFIN atá ag teacht aníos chun seasamh an Aontais i bhfianaise an COP 21 a leagan amach go mion.
10. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí agus ar an gCoimisiún, leis na ról agus leis na hinniúlachtaí atá acu faoi seach, leanúint le comhordú na mBallstát agus leis an dlúthchomhar leo, chun taidhleoireacht aeráide an Aontais a chur chun feidhme trí thionscnaimh a bheidh comhpháirteach agus atreisitheach ar bhonn frithpháirteach.
11. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí agus ar an gCoimisiún toradh chruinniú COP21 agus na himpleachtaí a bheidh aige ar thaidhleoireacht aeráide a thuairisciú go luath in 2016 chomh maith le bearta breise a mholadh.
